



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 8.6.2012 г.
COM(2012) 270 final

2012/0145 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета за защита срещу
дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

На 2 февруари 2012 г. по дело *C-249/10 P - Brosmann и др./Съвет („Brosmann“)*¹ Съдът на Европейския съюз отмени Регламент (ЕО) № 1472/2006 на Съвета от 5 октомври 2006 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателното събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои обувки с горна част от кожа с произход от Китайската народна република и Виетнам, в частта, отнасяща се до жалбоподателите. В решението си Съдът на Европейския съюз установи, че методологията за подбор на представителна извадка, предвидена в член 17 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета, не може да се прилага при произнасянето по исканията за индивидуално третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика, направени съгласно член 2, параграф 7, буква в). В своето решение Съдът установи, че съгласно член 2, параграф 7, буква в) оказващите съдействие производители, които не са включени в извадката, имат право искането им за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика, да бъде разгледано, независимо дали е било необходимо или не да се изчисли индивидуален дъмпингов марж за дружествата извън извадката. Съдът на Европейския съюз подчерта също така, че произнасянето по исканията съгласно член 2, параграф 7, буква в) следва да бъде извършено в рамките на три месеца от започването на разследването.

От решението на Съда на Европейския съюз относно прилагането на Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета следва, че Комисията би трябвало да разглежда всички искания за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика, подадени от оказващи съдействие производители, които не са включени в извадката, независимо от броя на производителите. Подобна практика обаче би наложила прекомерна административна тежест на разследващите органи на Съюза. Поради това е целесъобразно да се измени Регламент (ЕО) № 1225/2009, по-специално що се отнася до тримесечния срок, с който разполага Комисията, за да вземе решение по исканията за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика.

Следва също така да се отбележи, че използването на методологията за подбор на представителна извадка, предвидена в член 17 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета, за целите на произнасянето по исканията за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика, които следва да бъдат направени съгласно член 2, параграф 7, буква в) от посочения регламент, не е в нарушение на задълженията на Съюза, произтичащи от правилата на Световната търговска организация. Например групата на съдебните заседатели в рамките на Органа за уреждане на спорове към Световната търговска организация констатира по спор DS405 (*Европейския съюз — антидъмпингови мерки върху някои обувки от Китай*, доклад, приет на 22 февруари 2012 г.), че Китай не е доказал, че Европейският съюз е действал в разрез с членове 2.4 и 6.10.2 от Антидъмпинговото споразумение, параграф 15, буква а), подточка ii) от Протокола за присъединяване на Китай и параграф 151, букви д) и е) от Доклада на работната група за присъединяването на Китай, като не е разгледал исканията за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика, подадени от

¹ Решение от 2 февруари 2012 г. по дело C-249/10 P — Brosmann Footwear (НК) и др./Съвет (все още не публикувано в Сборника).

оказващите съдействие китайски производители, които не са включени в извадката за ограниченото първоначално разследване.

По тази причина, като се вземе предвид гореизложеното и поради съображения за правна сигурност, се счита за целесъобразно да се въведе разпоредба, с която да се пояснява, че решението за разследването да се ограничи до разумен брой производители чрез използването на извадка въз основа на член 17 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета се прилага също така и за страните, които са предмет на разглеждане с оглед предоставянето на третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика, в съответствие с член 2, параграф 7, букви б) и в). Следователно е целесъобразно и да се поясни, че произнасянето по исканията съгласно член 2, параграф 7, буква в) не следва да се извършва за производители, които не са включени в извадката, освен ако тези производители поискат и получат индивидуално разглеждане в съответствие с член 17, параграф 3.

Освен това се счита за целесъобразно да се поясни, че антидъмпинговото мито, което следва да се приложи за вноса на производители, които са заявили интереса си в съответствие с член 17, но не са били включени в разглеждането, не надвишава среднопретегления дъмпингов марж, установен за включените в извадката страни, независимо дали нормалната стойност, установена за тези страни, е била определена въз основа на член 2, параграфи 1—6 или въз основа на член 2, параграф 7, буква а).

На последно място, тримесечният срок, в рамките на който следва да се извърши произнасянето по исканията съгласно член 2, параграф 7, буква в), се оказва неприложим в много антидъмпингови процедури, по-специално когато се използва извадка в съответствие с член 17. В предложението си за изменение на някои регламенти с цел да се осигури съгласуваност с разпоредбите, въведени с Договора от Лисабон („Trade Omnibus I“)², Комисията включи изменение с оглед удължаване на срока, предвиден в член 2, параграф 7, буква в) от Регламент (ЕО) № 1225/2009, на шест месеца (точка 1 от раздел 24 в приложението към „Trade Omnibus I“). Въпреки това, предвид решението по дело *Brosmann* относно този срок (което бе прието една година след като бе направено предложението за „Omnibus I“), се счита, че вече не е уместно срокът да се удължи на шест месеца поради съображения за правна сигурност. Вместо това за по-целесъобразно се счита този срок да отпадне от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета. Следователно Комисията следва да преустанови усилията си за изменение на срока по член 2, параграф 7, буква в) в контекста на предложението за „Trade Omnibus I“ и да информира Съвета и Парламента за своите намерения.

С оглед на правната сигурност и принципа на доброто управление е необходимо да се предвиди тези изменения да започнат да се прилагат възможно най-скоро по отношение на всички нови и текущи разследвания.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Не се прилага.

² Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на някои регламенти, свързани с общата търговска политика, по отношение на процедурите за приемане на определени мерки (COM(2011) 82 окончателен).

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Правно основание**

Правното основание на настоящото предложение е член 207, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно който Европейският парламент и Съветът, като действат чрез регламенти в съответствие с обикновената законодателна процедура, приемат мерки за определяне на рамката, в която се осъществява общата търговска политика.

С настоящото предложение се изменя Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета, който се основава на равностойна разпоредба от Договора за създаване на Европейската общност, а именно член 133.

- **Принцип на субсидиарност**

Съгласно член 3, параграф 1, буква д) от Договора за функционирането на Европейския съюз предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Съюза. Поради това принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност.

- **Избор на инструменти**

Предложен инструмент: регламент на Европейския парламент и на Съвета.

Други средства не биха били подходящи поради следната причина: изменението на регламент се извършва чрез друг регламент.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Не се прилага.

5. НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ

Не се прилага.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) По дело C-249/10 P³ Съдът на Европейския съюз установи, че методологията за подбор на извадка, предвидена в член 17 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност⁴, не може да се прилага за целите на произнасянето по исканията за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика, които следва да бъдат направени съгласно член 2, параграф 7, буква в) от посочения регламент.
- (2) От решението на Съда на Европейския съюз следва, че Комисията би трябвало да разглежда всички искания за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика, подадени от оказващи съдействие производители износители, които не са включени в извадката, независимо дали броят на оказващите съдействие производители е голям. Подобна практика обаче би наложила прекомерна административна тежест на разследващите органи на Съюза. Поради това е целесъобразно да се измени Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета.
- (3) Освен това използването на методологията за подбор на извадка, предвидена в член 17 от Регламент (ЕО) № 1225/2009, за целите на произнасянето по исканията за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика, които следва да бъдат направени съгласно член 2, параграф 7, буква в) от посочения регламент, е разрешено съгласно правилата на Световната

³ Решение от 2 февруари 2012 г. по дело C-249/10 P - Brosmann Footwear (НК) и др./Съвет.
⁴ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

търговска организация. Например групата на съдебните заседатели в рамките на Органа за уреждане на спорове към Световната търговска организация констатира по спор DS405 (*Европейския съюз — антидъмпингови мерки върху някои обувки от Китай*, доклад, приет на 22 февруари 2012 г.), че Китай не е доказал, че Европейският съюз е действал в разрез с членове 2.4 и 6.10.2 от Антидъмпинговото споразумение, параграф 15, буква а), подточка ii) от Протокола за присъединяване на Китай и параграф 151, букви д) и е) от Доклада на работната група за присъединяването на Китай, като не е разгледал исканията за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика, подадени от оказващите съдействие китайски производители износители, които не са включени в извадката за първоначалното разследване.

- (4) Поради тази причина, като се вземе предвид гореизложеното и поради съображения за правна сигурност, се счита за целесъобразно да се въведе разпоредба, с която да се пояснява, че решението за разследването да се ограничи до разумен брой страни чрез използването на извадка въз основа на член 17 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета се прилага също така и за страните, които са предмет на разглеждане в съответствие с член 2, параграф 7, букви б) и в). Следователно е целесъобразно и да се поясни, че произнасянето по исканията съгласно член 2, параграф 7, буква в) не следва да се извършва за производители износители, които не са включени в извадката, освен ако тези производители поискат и получат индивидуално разглеждане в съответствие с член 17, параграф 3.
- (5) Освен това се счита за целесъобразно да се поясни, че антидъмпинговото мито, което следва да се приложи за вноса на износители или производители, които са заявили интереса си в съответствие с член 17, но не са били включени в разглеждането, не надвишава среднопретегления дъмпингов марж, установен за включените в извадката страни, независимо дали нормалната стойност, установена за тези страни, е била определена въз основа на член 2, параграфи 1—6 или въз основа на член 2, параграф 7, буква а).
- (6) На последно място, тримесечният срок, в рамките на който следва да се извърши произнасянето по исканията съгласно член 2, параграф 7, буква в), се оказва неприложим, по-специално при процедури, при които се използва извадка в съответствие с член 17. Поради това се счита за целесъобразно този срок да отпадне.
- (7) С оглед на правната сигурност и принципа на доброто управление е необходимо да се предвиди тези изменения да започнат да се прилагат възможно най-скоро по отношение на всички нови и текущи разследвания.
- (8) Поради това Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета се изменя, както следва:

(1) Член 2, параграф 7 се изменя, както следва:

а) предпоследното изречение на буква в) се променя, както следва:

фразата „*в рамките на три месеца от откриването на разследването*“ се заличава.

б) добавя се следната буква г):

„г) Когато Комисията е ограничила своето разглеждане в съответствие с член 17, произнасянето по исканията съгласно букви б) и в) се ограничава само до включените в разглеждането страни и до всеки производител, който получава индивидуално третиране съгласно член 17, параграф 3“.

(2) В член 9, параграф 6 първото изречение се заменя със следното:

„Когато Комисията е ограничила своето разглеждане в съответствие с член 17, антидъмпинговото мито, приложено към вноса на износители или производители, които са заявили интереса си в съответствие с член 17, но не са били включени в разглеждането, не надвишава среднопретегления дъмпингов марж, установен за включените в извадката страни, независимо дали нормалната стойност, установена за тези страни, е определена въз основа на член 2, параграфи 1—6 или въз основа на член 2, параграф 7, буква а).“

Член 2

Настоящият регламент се прилага за всички нови и текущи разследвания към момента на влизането му в сила.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на първия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател